

EXPOSICIÓN – AUDIENCIA PUBLICA INFORMATIVA – FUNDAMENTOS LEGALES -

El “**Amparo Colectivo Ambiental**” interpuesto por los vecinos amparistas, persiguen -conforme al objeto planteado – que V.S. ordene el “**CESE DE LA CONTAMINACIÓN AMBIENTAL ATMOSFERICA**” que afecta al sector, debido a la construcción y puesta en funcionamiento de la **PLANTA DE BIOETANOL EMPLAZADA EN EL PREDIO DE LA EMPRESA PORTA HNOS. S.A.** con en calle Av. San Antonio Km 4 ½ B° San Antonio – de la Ciudad Capital de la Provincia de Córdoba, procediendo -de manera especial- a declarar y disponer -de manera urgente e inmediata- su “**CLAUSURA Y CIERRE DEFINITIVO**”, por carecer de “**HABILITACIÓN LEGAL**” y por no haber concluido de manera integral y previo a su construcción y puesta en funcionamiento con el Procedimiento Administrativo de “**EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL (EIA)**”,

De modo que, lo que aquí nos interesa determinar en definitiva es:

- 1) si la demanda -Empresa **PORTA HNOS**- produce o no bioetanol?, en cuyo caso, si posee o no las habilitaciones correspondientes por parte de la Ex -Secretaría de Energía de la Nación;
- 2) si previo a la construcción y puesta en funcionamiento de la Planta de Bioetanol ha dado cabal cumplimiento al “**Procedimiento de Evaluación de Impacto Ambiental (EIA)**” de manera especial, si ha presentado “**Estudio de Impacto Ambiental (EsIA)**” y si se ha convocado a la ciudadanía a una “**Audiencia Pública (AP)**” de conformidad a las previsiones contenidas en los arts. ...de la ley 26.093 yde la ley 25.675.

1- La Empresa PORTA Hnos S.A. produce Bioetanol?

1-a – Cual es el destino del Bioetanol?.

No resulta controvertido en la causa, que la empresa PORTA Hnos. S.A. produce **BIOETANOL**. En efecto las partes (Demandantes, Demandada y Tercero Interesado) coinciden en señalar que la Empresa produce **BIOETANOL**, lo único en que difieren es en relación a su destino. (ver: argumentos de Secretaría de Energía y Porta)...es para consumo propio, “no para combustible”.

Nosotros afirmamos que la Empresa PORTA HNOS. S.A. produce bioetanol con destino para combustible. Ello surge de las pruebas incorporadas a la causa, y que se refieren -en lo esencial- a información oportunamente brindada por la propia Empresa a través de su página web oficial, las que dan cuenta entre otras cuestiones, de lo siguiente:

PRIMER ARGUMENTO:

“Porta y Alfa Laval se asocian para la construcción de Plantas de Bioetanol”

Porta Hnos. -una centenaria empresa argentina líder en producción y destilación de alcoholes- y **Alfa Laval** -otra centenaria empresa sueca con presencia en más de 50 países de todo el mundo, líder mundial en desarrollo de tecnologías para intercambio térmico, separación centrífuga y manejo de fluidos– **firmaron un acuerdo de alianza estratégica para proveer soluciones integrales para plantas de Bioetanol.**

La perfecta combinación entre el Liderazgo alcanzado por Porta Hnos. en el proceso de obtención de etanol, y la experiencia de Alfa Laval en el desarrollo de tecnologías aplicadas, hará que ambas firmas, en su conjunto, se posicionen como los principales constructores en la región de Plantas de llave en mano de Bioetanol a partir de cereal.

*Dada su vasta experiencia en destilación de alcoholes, **Porta ha desarrollado la ingeniería para el proyecto, diseño y construcción de plantas de Bioetanol y está actualmente construyendo las dos primeras en Córdoba y Río Cuarto. Ambas plantas entrarán en funcionamiento en los próximos meses e incluyen equipos Alfa Laval en distintas etapas del proceso.***

La sinergia creada entre estas empresas durante el desarrollo de dichos proyectos, dió como resultado la alianza entre Alfa Laval y Porta Hnos.

***¿Que es el Bioetanol?** Es un biocombustible obtenido de una fuente renovable, como por ejemplo el maíz. Es ampliamente elegido como reemplazo de los combustibles fósiles (no renovables) en países como EEUU, Brasil y Europa.*

Alfa Laval

Alfa Laval es la empresa global líder en productos especializados y soluciones de ingeniería basados en sus tecnologías clave de intercambio térmico, separación y manejo de fluidos.

Los equipos, sistemas y servicio técnico de la compañía están orientados a optimizar la performance de los procesos de sus clientes.

Las soluciones los ayudan a calentar, enfriar, separar y transportar productos en las industrias que producen alimentos y bebidas, químicos y petróleo, productos farmacéuticos, almidón y azúcar. Los productos de Alfa Laval también son utilizados en plantas de energía, a bordo de embarcaciones, en la industria de ingeniería mecánica, en la industria minera y para tratamiento de efluentes, además de las aplicaciones de confort y refrigeración

La organización de Alfa Laval a nivel mundial trabaja estrechamente con los clientes en más de 50 países y los ayuda a mantener su liderazgo.

Porta Hnos

Porta Hnos S.A. es una empresa de capitales nacionales, fundada en Córdoba por inmigrantes italianos en el año 1882, actualmente en manos de la cuarta generación.

Nace como destilería y fábrica de licores, los que se distribuían en todo el interior del país. En 1920 se incorpora el negocio de alcoholes medicinales e industriales, con relevancia nacional; posteriormente incorpora la fabricación de vinagres, siendo hoy la mayor productora del país.

La empresa está ampliamente comprometida con los recursos humanos, la calidad de sus productos, la integración industrial, la innovación y desarrollo (principalmente en la industria del alcohol y sus derivados), habiendo alcanzado importantes logros y premios internacionales.

La familia ha estado siempre comprometida con la historia industrial de Córdoba, y en los últimos tiempos con un marcado espíritu de crecimiento y asociación.

Porta Ingeniería

A principios de los noventas, Porta construyó la primera destilería de alcoholes de alta calidad del país, con una producción inicial de 20 m³/día, fue la primera en certificar normas ISO 9000 en el país. Hoy produce 40.000 litros de alcohol de alta calidad por día en su planta.

Desde ese momento Porta se ha dedicado a la investigación de esta tecnología consiguiendo

importantes desarrollos tecnológicos entre los cuales se destacan la anhidración de alcoholes con tamices moleculares para biocombustible y la destilación de ácido acético a base de vinagre de alcohol.

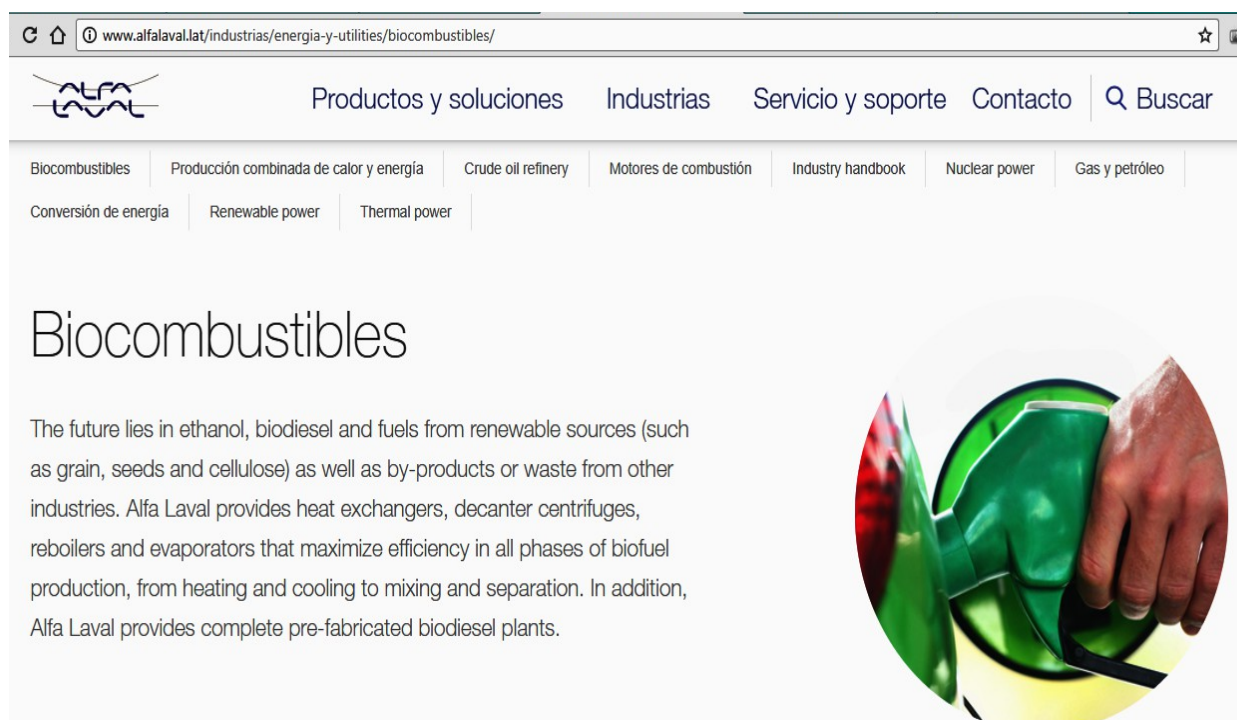
Ahora bien, quien es **ALFA LAVAL**?

De su página web oficial – “Alfa Laval para América Latina” (<http://www.alfalaval.lat/>) se puede extraer la siguiente información:

BIOCOMBUSTIBLES:

“El futuro está en el etanol, el biodiesel y los combustibles de fuentes renovables (como el grano, las semillas y la celulosa), así como los subproductos o los desechos de otras industrias. Alfa Laval proporciona intercambiadores de calor, centrífugas decantadoras, rehervidores y evaporadores que maximizan la eficiencia en todas las fases de la producción de biocombustible, desde la calefacción y la refrigeración hasta la mezcla y separación. Además, Alfa Laval ofrece plantas completas de biodiesel pre-fabricadas”

Resulta claro que la asociación estratégica entre la Empresa Porta y Alfa Laval es para la entrega “llaves en manos” de “Plantas de Bioetanol para la producción de biocombustibles”. A partir de allí la Empresa “Porta Ingeniería” comienza a desarrollar los Proyectos **Bio 2**, (Porta Hnos), **Bio 4** (Rio Cuarto) e **Ingenio Santa Barbara** (Tucumán) tal como se verá a continuación:



The image is a screenshot of the Alfa Laval website's 'Biocombustibles' section. The browser address bar shows the URL: www.alfalaval.lat/industrias/energia-y-utilities/biocombustibles/. The website header includes the Alfa Laval logo and navigation links: 'Productos y soluciones', 'Industrias', 'Servicio y soporte', 'Contacto', and a search bar labeled 'Buscar'. Below the header is a horizontal menu with categories: 'Biocombustibles', 'Producción combinada de calor y energía', 'Crude oil refinery', 'Motores de combustión', 'Industry handbook', 'Nuclear power', 'Gas y petróleo', 'Conversión de energía', 'Renewable power', and 'Thermal power'. The main content area features the title 'Biocombustibles' in a large font, followed by a paragraph in English: 'The future lies in ethanol, biodiesel and fuels from renewable sources (such as grain, seeds and cellulose) as well as by-products or waste from other industries. Alfa Laval provides heat exchangers, decanter centrifuges, reboilers and evaporators that maximize efficiency in all phases of biofuel production, from heating and cooling to mixing and separation. In addition, Alfa Laval provides complete pre-fabricated biodiesel plants.' To the right of the text is a circular graphic showing a hand holding a green, stylized leaf or plant, symbolizing renewable energy.

SEGUNDO ARGUMENTO:



Porta Ingeniería

A principios de los noventa Porta construyó la primera destilería de alcoholes de alta calidad del país, con una producción inicial de 20 m³/día. Desde ese momento ha desarrollado equipos profesionales altamente calificados en procesos industriales, dedicados a la investigación de esta tecnología, consiguiendo importantes desarrollos entre los cuales se destacan:

- **Anhidración de alcoholes con tamices moleculares para biocombustible.**
 - Destilación de ácido acético a base de vinagre de alcohol.
 - **Desarrollo de Sistemas de destilación de alcoholes de alta calidad.**
 - Fermentación Acética de Vinagre.
-

TERCER ARGUMENTO:



Proyectos

Finalizados

- **Porta Hnos. S.A.**: proyecto, diseño, ingeniería y construcción de planta de producción de etanol de alta calidad para usos medicinales; alimenticios; cosméticos e industriales. Se trata de **una planta modelo** en funcionamiento desde Febrero 2012.
- **BIO 4**: provisión de proyecto, diseño e ingeniería; provisión de equipos y construcción de planta de alcohol de cereal para biocombustibles, para la empresa Bioetanol Rio Cuarto S.A. (Cordoba. Argentina). Esta es **una planta modelo** en funcionamiento desde Septiembre 2012.
- **Ingenio Santa Bárbara**: Realización de Planta de deshidratación de alcohol para Biocombustible realizada para Ingenio Santa Bárbara . Tucumán. Argentina. 2010. Proyecto , diseño y construcción de la totalidad de la Obra.

CUARTO ARGUMENTO:



Proyecto Bio 2, para Porta Hnos. S.A.

Proyecto, diseño, ingeniería y construcción de planta de producción de etanol de alta calidad para usos medicinales; alimenticios; cosméticos e industriales. Se trata de una planta modelo, cero efluentes, en funcionamiento desde Febrero 2012

QUINTO ARGUMENTO:



Proyecto BIO 4

Provisión de proyecto, diseño e ingeniería; provisión de equipos y construcción de planta de alcohol de cereal para biocombustibles, para la empresa Bioetanol Rio Cuarto S.A. (Cordoba. Argentina). En funcionamiento desde Septiembre 2012.

SEXTO ARGUMENTO:



Proyecto Ingenio Santa Bárbara

Realización de Planta de deshidratación de alcohol para Biocombustible realizada para Ingenio Santa Bárbara . Tucumán. Argentina. 2010. Proyecto , diseño y construcción de la totalidad de la Obra.

SEGUNDA CUESTIÓN:

PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO DE EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL (EIA).

¿La cuestión a dilucidar sobre este tópico, es determinar, si para el caso, resulta necesario y obligatorio el cumplimiento cabal, íntegro y del “**¿PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL (EIA)**” de manera especial, si resulta obligatoria la presentación del **Estudio de Impacto Ambiental (EsIA)** y la convocatoria a **Audiencia Pública (AP)** de la ciudadanía en general, **previo a la instalación y puesta en funcionamiento de la Planta de Bioetanol?**

ANTECEDENTES DEL CASO:

Que en tal sentido cabe mencionar, **ya que la propia tercera interesada – Empresa PORTA HNOS- la ha incorporado como prueba en esta causa**, que con el objeto de obtener las respectivas autorizaciones para su funcionamiento, mediante **Expediente N° 189059/08**, la Firma “**PORTA Hnos. S.A.**” inició actuación –ante la Municipalidad de la Ciudad de Córdoba- solicitando “**AUTORIZACIÓN AMBIENTAL**” la que fue conferida mediante **RESOLUCIÓN – Serie A – N° 1131** de la Dirección de Impacto Ambiental, de fecha **29.01.2009**, en los siguientes términos:

ARTÍCULO N° 1: “AUTORIZAR AMBIENTALMENTE el emprendimiento de la firma PORTA HNOS. S.A. (CUIT N° 30-50109993-3) en un local ubicado en calle Camino a San Antonio Km 4,5 Barrio La Huertilla (Desig. Cat. 30-15-001-093) donde la actividad desarrollada es “Elaboración, fraccionamiento, y venta de vinagres, bebidas, alcohol, cosméticos y domisanitarios”, quedando condicionada la presente autorización al cumplimiento de la siguiente normativa en la etapa de funcionamiento:


Que de los considerandos de la Resolución surge que, al efecto, la Empresa presentó (de fs. 35 a 123 del Expte) “**Auditoría Ambiental**” no “**Estudio de Impacto Ambiental**” el que resultaba exigible a tenor de lo prescrito por la LGA 25.675 (2002), toda vez que se trata de una Resolución emitida el **29.01.2009**, por lo que aquella se encontraba plenamente vigente. Cabe recordar que la ley 25.675, es una ley **de presupuestos mínimos nacional**, sus normas son “**operativas**” de “**orden Público**” e irrenunciable, por lo tanto se debe aplicar si o si, sin que esta pueda ser objeto de convención, transacción o acuerdo de partes. (Art. 3) . Asimismo, la normativa nacional obliga a “**los distintos niveles de gobierno (Nacional, Provincial, Municipal) a integrar en todas sus decisiones y actividades previsiones de carácter ambiental, tendientes a asegurar el cumplimiento de los principios enunciados en la presente ley.** (Art 5), por lo tanto, la Municipalidad de la Ciudad de Córdoba resulta también alcanzada por esta normativa, independientemente de lo que digan sus ordenanzas municipales, en virtud del principio de “**Supremacía Legal**” contemplado en nuestra Carta Magna.

Que con posterioridad, la firma PORTA HNOS. S.A. mediante **Expediente N° 30-15-001-093-A** presentó “**Aviso de Proyecto por ampliación de la Planta**” en lo referido a una “**Destilería de alcohol, elaboración de bebidas alcohólicas**” la que dio lugar al dictado de la “**RESOLUCIÓN (DIA) –Serie “A”- N° 00975 –** de la Comisión del Ambiente de la Municipalidad de la Ciudad de Córdoba- de fecha **06.12.2010** por la que se resuelve:

*“**ARTÍCULO N° 1: Aprobar el Aviso de Proyecto del emprendimiento “Destilería de alcohol,***

elaboración de bebidas alcohólicas” perteneciente a la firma **PORTA HNOS. S.A.** (..) a localizarse en camino a San Antonio Km 4,5, designación catastral (..) quedando sujeto al cumplimiento de las siguientes condiciones normativas:

De la información que se pudo acceder con posterioridad al reclamo iniciado por los vecinos, surge que en el **EXPEDIENTE ADMINISTRATIVO N° 377166** de fecha **29.11.2012**, del Concejo Deliberante de la Ciudad de Córdoba, por el que a iniciativa de los Concejales del “Bloque Eva Duarte” se aprueba la **Resolución N° 8670** por la que Resuelve **“Dirigirse al Departamento Ejecutivo Municipal para que en el término de 14 días, responda a través de las Secretarías que correspondan, sobre una serie de enunciados relacionados a las habilitaciones de la Planta PORTA HNOS S.A..surgen los siguientes DATOS:**

RESOLUCION N° 8670	
3928-C-12	Reservado Para Archivo N° de Orden
Resolución N° 8670 22-11-12	
	
CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE CORDOBA	
Expediente N°	377166
Año 200	INTENDENCIA MUNICIPAL CORDOBA ★ 29 NOV 2012 ★ Sello Fiscalizador DIRECCIÓN GENERAL DE ENTRADAS Y SALIDAS
Iniciador: <i>Concejales Bloque Eva Duarte.</i>	
Proyecto de Resolución	
Asunto: <i>Pedido de Informes al D.E.M. referido a la empresa Porta Hermanns S.A. ubicada en camino a San Antonio. -</i>	
NOTA 6598	

A fs. 25 comparece la **Biol Maria Alejandra TOYA** -Directora de Evaluación de Impacto Ambiental de la Municipalidad de la Ciudad de Córdoba, realizando el Informe que resulta de competencia, de fecha **10.12.2012** manifestando, entre otros lo siguiente:

EXP. N° 377.166

AÑO 2012

FOLIO 25



MUNICIPALIDAD
CIUDAD DE CÓRDOBA

Dirección de Evaluación de Impacto Ambiental

Marcelo T. de Alvear 120, X5000KGQ Córdoba / 6° Piso
Tel: 0351 4285916 o 4285600 int. 1635
www.cordoba.gov.ar

DIRECCION DE EVALUACION DE IMPACTO AMBIENTAL

Córdoba, 10 de Diciembre de 2012.-

Ref.: Exp N° 377166/12. Concejo

Deliberante, Pedido de informe

Empresa Porta Hnos S.A.



MUNICIPALIDAD
CIUDAD DE CÓRDOBA

Dirección de Evaluación de Impacto Ambiental

Marcelo T. de Alvear 120, X5000KGQ Córdoba / 6° Piso
Tel: 0351 4285916 o 4285600 int. 1635
www.cordoba.gov.ar

La Firma cuenta con aprobación ambiental de proyecto de ampliación de la Planta otorgado por la Comisión de Ambiente Municipal mediante Resolución de Declaración de Impacto Ambiental- D.I.A. N° 00975 de fecha 06/12/2010, que aprueba "Destilería de alcohol, elaboración de bebidas alcohólicas".

Ante la puesta en operaciones en el mes de febrero de 2012, se constata la ocurrencia de diversos impactos ambientales no contemplados en el análisis ambiental previo, y atendiendo además a denuncias efectuadas por vecinos del sector, se le requiere a la Firma la presentación de **AUDITORIA AMBIENTAL** (con fecha 06/08/12), la cual fue presentada el 29/10/12 y se solicita Información ampliatoria con fecha 5/11/12, aun no completada totalmente y en evaluación a la fecha.

AUDITORIA AMBIENTAL

**PORTA
HERMANOS
S.A.**

PLANTA INDUSTRIAL EN:

Av. Valparaíso 4850

CIUDAD DE CORDOBA

OCTUBRE DE 2012

La “**AUDITORÍA AMBIENTAL**” a la que hace referencia la Sra Directora de Evaluación de Impacto Municipal Biol Toya, fue encargado por la Empresa PORTA HNOS. S.A.; a “**SYMA CONSULTORES**” (Octubre 2012) – bajo la responsabilidad Profesional de la Dra. Liliana MARTÍN (M.P. 1097 – RCEIA 011) y el Ing. Federico WUNDERLIN (M.P. 29188402 – RCEIA 446) (obstante en Expte N° 189.059 AÑO: 08 FOLIO: 191 /247) (Ver Prueba N° 6) entre sus datos más significativos, surgen los siguientes:



EXP. N° 189.059
SYMA
CONSULTORES

Auditoria Ambiental: PORTA HERMANOS S.A.

AUDITORIA AMBIENTAL DE PLANTA INDUSTRIAL PORTA HERMANOS S.A.



I- DATOS DEL PROPONENTE:

Razón Social: Porta Hermanos S.A.
Domicilio: Av. Valparaíso 4850 - B° La Huertilla - Córdoba
Teléfono/Fax: (0351) 4938400/4942409
E-mail: fporta@porta.com.ar
Actividad: Elaboración y fraccionado de alcohol, bebidas alcohólicas, vinagres y productos domisanitarios. Destilería de alcohol etílico
Prof. Resp.A.A: Dra. Liliana Martín – Ing. Ind. Federico Wunderlin
Matrícula: M.P.1097- RCEIA 011 M.P.29188402 – RCEIA 446
Domicilio: Viracocha 6011 - Argüello (5147) - Córdoba
Teléfono: (03543) 421143 – (0351) 156 774955



EXP. N° 189.059
SYMA
CONSULTORES

Auditoría Ambiental: PORTA HERMANOS S.A.

La Planta Industrial es una unidad, pero a los fines de esta Auditoría vamos a diferenciar dos sectores dentro del predio de poco más de 4 hectáreas: el primero es la planta de producción de bebidas alcohólicas, vinagres y productos domisanitarios que conforman el catálogo de productos de la empresa; esta planta fue instalada en una edificación industrial existente, adaptándola a las nuevas necesidades de cada producto y su tecnología asociada, la denominaremos en este estudio como **SECTOR 1**, por tener mayor antigüedad y estar en ella la primera planta de destilación de etanol. El denominado **SECTOR 2** corresponde a la nueva destilería de alcohol etílico, que reemplaza a la anterior, donde se construyeron las edificaciones, estructuras e instalaciones necesarias para la producción de alcohol etílico a partir de cereales; esta planta es totalmente nueva y posee los más altos estándares de calidad y seguridad definidos por las normas internacionales fruto de la asociación de Porta Hermanos S.A. con la multinacional Alfa Laval.

En relación a la **LOCALIZACIÓN** de la Empresa la Auditoría dice:

3- LOCALIZACIÓN:

La Planta Industrial se ubica en el Camino a San Antonio km 4½, actualmente Av. Valparaíso en el Barrio La Huertilla de la Ciudad de Córdoba. Esta Planta tiene planteado su acceso principal por la Av. Valparaíso aunque cuenta con accesos por las calles Cazón y Pizarro de los cercanos Barrios Parque San Antonio e Inaudi Anexo respectivamente y un acceso desde la Colectora Sur de la Av. de Circunvalación para la nueva planta de etanol.

El predio de poco más de 4 hectáreas se encuentra en un sector de la Ciudad definido en el patrón de uso de suelo IV B según la ordenanza 8133/86 de la Ciudad de Córdoba destinado a actividades industriales.

LILIANA F. MARTIN
D. EN Cs. BIOLÓGICAS
M.º 1097 - R.C.E.I.A. 137.011

Es importante tener presente el **Patron de Uso del Suelo (IVb)** sobre el que se asienta el emprendimiento, ya que tal como lo veremos mas adelante, la Planta de Bioetanol viola la Ordenanza 8133/86.

Mas adelante, retomando el tópico relacionada a la “POBLACIÓN AFECTADA”, la Consultora se contradice al sostener:

5-1 POBLACIÓN AFECTADA

La población más cercana a la Planta es la que se encuentra sobre la calle Cazón e Igarzabal de Barrio Parque San Antonio al igual que el extremo Norte de Barrio Inaudi Anexo. Como se explicó en el punto anterior, estas viviendas unifamiliares poseen cierta antigüedad y conviven en el barrio con la actividad industrial que se desarrolla específicamente en la planta en estudio desde hace 40 años con su anterior uso como metalúrgica. Estos pueden considerarse como los vecinos más cercanos al emprendimiento que pueden verse afectados en mayor medida por los ruidos, emisiones, tránsito vehicular, impacto visual, emergencias por incendios, etc. Si bien la distancia de retiro no es la óptima para compatibilizar la actividad de la planta industrial con las viviendas, es destacable que en rigor no hay vecinos (habitantes permanentes) colindando con el predio y los más cercanos están junto al portón de acceso Sur a la Planta, a aprox. 30 metros de distancia de los tanques de almacenamiento de alcohol. Tanto el acceso Sur como el Oeste, donde se encuentran las viviendas más cercanas, no son utilizados en forma intensiva (calle Cazón) y solo para emergencias (Calle Pizarro) por lo que no generan un incremento considerable del tránsito vehicular en las calles del

LILIANA R. MARTIN
Diplomada en Ciencias Biológicas
Mestrado en Ciencias Biológicas
R.C.E.I.A. 132-011

9

En general se puede concluir que la población más afectada en forma negativa es aquella que se encuentra en el entorno inmediato del predio, mientras que aquellas personas que se ven beneficiadas del emprendimiento abarcan un radio más extenso dentro de la Ciudad de Córdoba y otras localidades de la región.

LA CONCLUSIÓN a la que arriba la Consultora es **CONTUNDENTE**: “La población **MAS AFECTADA EN FORMA NEGATIVA** es aquella que se encuentra en el entorno inmediato del predio”

Ahora bien, que debemos entender por “**entorno inmediato**”? La propia Consultora reconoce que la población más cercana es la que se encuentra sobre la calle Cazon e Igarzabal, y son los que entienden quiénes pueden verse mayormente agravados. Reconoce que “**LA DISTANCIA REAL NO ES LA ÓPTIMA PARA COMPATIBILIZAR LA ACTIVIDAD DE LA PLANTA INDUSTRIAL CON LAS VIVIENDAS**” - “**LOS MAS CERCANOS ESTAN A 30 METROS DE DISTANCIA**” -dice - .

Sin embargo, de los **relevamientos médicos epidemiológicos** aportados a la causa, surgen que el impacto en salud se ha constatado en vecinos residentes del lugar y en otros Barrio más alejados (Inaudi, Inaudi Anexo, Posta de Vargas, LasTejas, Las Tejas II).

Ahora bien, vayamos ahora a lo que constituye el eje del debate, la “**Producción de Bioetanol**”. Tal como lo describe la propia Consultora Syma en su Informe, esta nueva Planta se encuentra emplazada en el denominado: “**SECTOR 2**”

PLANTA SECTOR 2

Esta nueva planta de producción de etanol a partir de cereal funciona en el extremo Oeste del predio con los accesos definidos anteriormente. El proceso abarca todos los pasos que se describirán a continuación desde la recepción del maíz hasta el envío de alcohol etílico puro al resto del establecimiento.

Interesa a esta parte, poner de resalto el “Proceso de Fermentación” por entender que es en esta etapa donde se produce la mayor liberación de gases al ambiente (CO₂ y compuestos orgánicos volátiles VOCs) a través de los ductos de ventilación.

D) Fermentación

Este es el paso fundamental en el proceso de obtención de alcohol etílico donde las levaduras del género *Saccharomyces cerevisiae* (las mismas que se utilizan para fermentar vino y cerveza) convierten los carbohidratos disponibles luego de la hidrólisis del almidón, en etanol.

El proceso comienza con la siembra y propagación de las levaduras en tanques especiales con agitación y aireación durante un tiempo definido y en un medio con nutrientes suficientes para permitir su crecimiento, con mosto y urea como fuente de nitrógeno.

Tanto el mosto como la biomasa de levaduras obtenida se introducen en condiciones de temperatura muy controlada a los fermentadores (hay 7 en total) que operan en batch. El proceso de fermentación tiene una duración de entre 48 y 65 horas durante el cual se mantiene la temperatura refrigerando el mosto, recirculándolo por intercambiadores que producen agitación y disminución de la temperatura generada por

16- ACTIVIDADES Y/O PROYECTOS ASOCIADOS

No existen proyectos asociados al emprendimiento más allá de ampliaciones que surjan a futuro en esta planta industrial que como toda actividad productiva, es dinámica y requiere de permanentes replanteos, modificaciones y ampliaciones. Relacionado con la actividad de la nueva planta de etanol, al momento de realizar este estudio, se están construyendo nuevos ductos de ventilación de CO₂ de los fermentadores, los cuales

LILIANA F. MARTIN
Dra. EN CIENCIAS BIOLÓGICAS
M. 24.6697 - R.C.E.I.A. 132-011

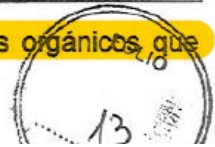
23



EXP. N° 109.059
SYMA
CONSULTORES

Año 08 FOLIO 214
Auditoria Ambiental: PORTA HERMANOS S.A.

contarán con membranas supresoras de olor para eliminar compuestos orgánicos que generen olores molestos en el entorno.



De modo que, a **Octubre de 2012**, (es decir, a 9 meses de la puesta en funcionamiento de la planta de bioetanol) la Consultora Syma tuvo por acreditado, que de “**los ductos de ventilación de CO₂ de los FERMENTADORES se eliminan compuestos orgánicos (VOCs) que generan OLORES molesto en el entorno**” por lo que la empresa tuvo que colocar “**membranas supresoras y tuvo que construir nuevos ductos de ventilación.**” **SI HAY OLOR, HAY QUIMICOS Y/O GASES CONTAMINANTES EN EL AMBIENTE.**

Emisiones por chimeneas:

Se realizaron mediciones de emisiones en los ductos de la caldera y del fermentador alcohólico para determinar material particulado, gases de combustión y compuestos orgánicos volátiles (VOC's) en la caldera, CO₂ y VOC,s en el fermentador.

Todos los valores hallados (se adjunta informe del CIQA – UTN) están por debajo de los valores permitidos por la Legislación vigente, por lo cual no indicaría que se deban tomar medidas para corregir/modificar dichas emisiones.


X

20- RESIDUOS Y CONTAMINANTES:

EMISIONES GASEOSAS

Las emisiones gaseosas en esta planta industrial son numerosas por cuanto todas las actividades incluyen manejo de fluidos de distinta naturaleza y equipos generadores de vapor que emiten gases de combustión.

En primer lugar se encuentran las emisiones generadas en la nueva planta de etanol cuyo monitoreo y análisis se encuentra en desarrollo al momento de la redacción de la presente auditoría. El estudio denominado "*Evaluación de las características toxicológicas de los productos generados en el proceso de fermentación*" está siendo ejecutado por la Ing. Mónica Lavezzo y la Dra. Graciela Pacharoni donde se indican los contaminantes presentes en las emisiones de esta planta y las concentraciones encontradas en fuentes puntuales (chimeneas) medidas por el CIQA en Agosto del corriente Año. Se adjuntan las mediciones efectuadas por CIQA en esa oportunidad y un informe preliminar efectuado. Se adjuntarán los resultados del nuevo monitoreo y el estudio toxicológico final al obtener el informe del CIQA (a la actualidad se concluyeron


LILIAN F. MARTIN
Dra. en Cs. BIOLÓGICAS
M.F. 4097 - R.C.E.I.A. 132-011



las mediciones y faltan las determinaciones analíticas).

Se pueden resumir las emisiones gaseosas de esta planta en:

- **Gases de combustión:** emitidos por los tres equipos generadores de vapor que funcionan a gas natural, los resultados de la medición de gases de combustión, material particulado y VOC's se adjuntan como Anexos

- **Emisiones de fermentadores:** gases de fermentación compuestos básicamente por CO_2 que arrastra algunos componentes volátiles presentes en el mosto de fermentación. Estos componentes volátiles son trazas de alcohol etílico, ácido acético y acetaldehído que antes de ser enviados a la chimenea de venteo son forzados a pasar por una lavadora de gases donde quedan retenidos en el agua que será posteriormente reenviada al proceso. Actualmente se está proyectando la incorporación de filtros para retener algunos compuestos orgánicos que generan olores en el efluente gaseoso, además de aumentar la altura del ducto de venteo para facilitar la dispersión natural en el ambiente.

- **Emisiones dispersas:** producto de la manipulación del alcohol etílico y el vinagre para su fraccionamiento y comercialización se generan en distintos puntos de la planta, emisiones dispersas de etanol y ácido acético que por su escaso volumen no representan fuentes importantes de contaminación y se dispersan en el mismo ambiente laboral con los sistemas de renovación de aire existentes. Se incluyen en esta categoría, los venteos de tanques de almacenamiento de alcohol y vinagre que eventualmente pueden emitir vapores al ambiente, en cantidades mínimas que dependen básicamente de las condiciones ambientales.

Todas las emisiones descritas han sido consideradas en la adopción de medidas de control específicas dentro de la planta industrial y se esperan los resultados de las



EXP. N° 109.059
SYMA
CONSULTORES

Auditoria Ambiental: PORTA HERMANOS S.A.

estarán compuestos de material absorbente, barreras de contención, elementos para su recolección y elementos de protección personal para los responsables de su uso. Se podrán disponer en armarios o contenedores especialmente identificados.



c) Emisiones atmosféricas

Si bien todos los parámetros de emisiones medidos hasta el momento no han dado evidencia de la emisión de contaminantes fuera de los límites admisibles se recomiendan algunas medidas que están en desarrollo actualmente, tales como contención de material particulado en el sector de descarga de maíz y sistemas para disminución de olores en las emisiones de los fermentadores en planta de etanol.

En el caso de los compuestos orgánicos arrastrados por las corrientes de gases de fermentación se proyecta la incorporación de filtros oxidantes que eliminarían gran parte de los olores emitidos a la atmósfera, que junto con el venteo a mayor altura favorecerían la disminución de olores molestos en el entorno.



EXP. N° 109.059 AÑO 2000 FOLIO 231
SYMA
CONSULTORES

Auditoria Ambiental: PORTA HERMANOS S.A.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La planta de Porta Hnos S.A. está ubicada en un área industrial de la Ciudad de Córdoba, dentro del Patrón de Uso del suelo IVb, con Autorización Ambiental de Localización desde el Año 2000, según consta en Resol. 038 de la Agencia Córdoba Ambiente (actual Secretaría de Ambiente) a quien la Municipalidad de Córdoba envió el Expediente N° 802086/99 para su tratamiento.

En cuanto a la generación de olores, si bien no se trata de sustancias tóxicas, el proceso de fermentación produce molestias por la proximidad de sectores residenciales, por lo que la empresa está estudiando distintas metodologías para disminuir la presencia de compuestos orgánicos volátiles y dado que, por la temperatura del agua de proceso



EXP. N° 109.059
SYMA
CONSULTORES

Amb 08 FOLIO 222 FOLIO 22
Auditoria Ambiental: PORTA HERMANOS S.A.

(superior a 20° C) no es posible realizar un lavado (burbujeo) de los gases efectivo, la empresa ya ha previsto elevar la altura de sus ductos o chimeneas del sector de la nueva planta de etanol, a 48 m de altura, lo que permitirá el abatimiento de las sustancias emitidas y su adecuada dispersión en el ambiente de acuerdo a modelos de dispersión de contaminantes donde se tiene en cuenta las sustancias emitidas (básicamente CO₂ con trazas de otros elementos) y las características del entorno y las condiciones climáticas predominantes.

Esta modificación de altura ya se ha iniciado, estando prevista su finalización y puesta en marcha durante la próxima semana, ya que se han comprado todos los materiales necesarios, restando completar el armado in situ.

Otra medida de mitigación de olores es la interposición de filtros en los ductos de venteo, para lo cual se han solicitado cotizaciones de tecnologías avanzadas de oxidación que consisten en procesos de fotocátalisis sumado a un oxidante variable de acuerdo a los compuestos a eliminar. Estos pueden ser pantallas o sistemas dinámicos para eliminación de olores, que se elaboran fuera de del país y por lo tanto se están esperando propuestas técnicas de los fabricantes.

BAJO FE DE JURAMENTO declaro que los datos precedentemente consignados conforme al emprendimiento sujeto a consideración, son veraces y responden a la realidad de lo propuesto, razón por lo que asumo la total responsabilidad civil y penal por falsedad y/u omisión de los mismos.

Dra LILIANA MARTIN
M.P. 1097 -RCEIA 011

ING. FEDERICO WUNDERLIN
M.P. 29188402-RCEIA 446

PORTA HERMANOS S.A.
Lic. FERNANDO A. PORTA
PRESIDENTE

Por otro costado, la Empresa requirió que se realizara una “Evaluación de las características toxicológicas de las emisiones que se generan en el sector de FERMENTACIÓN” encomendando tal tarea a la Ing. Química **Monica LAVEZZO**

EXP. N° 107.059 FOLIO 08 FOLIO 234



**PORTA
Hermanos
SA**

**Octubre
2012**

INFORME PRELIMINAR de características toxicológicas y
de emisión de emisiones.

**Sector
Fermentación**

En función de la información presentada y el análisis de la misma puede recomendarse realizar algunas modificaciones en las instalaciones de proceso a los efectos de asegurar las condiciones de dispersión de los contaminantes y asegurar este proceso de manera independiente de las condiciones climáticas.

Por otro lado será necesario contar con evaluaciones de concentraciones ambientales en los sectores circundantes al establecimiento, fuera del predio del mismo, a los efectos de evaluar la potencialidad de efecto en función de los valores encontrados. Al momento de tener estas evaluaciones podrá realizarse una evaluación toxicológica ajustada a la realidad en cuanto a potencial de acción sobre la población residente en el sector.



Mónica Lavezzo

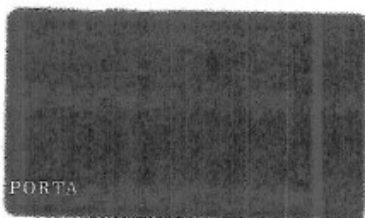
Ing. Química – Ing. Laboral

También la Empresa PORTA requirió al “**CIQA (Centro de Investigación y Transferencia en Ingeniería Química Ambiental)**” dependiente de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN) la realización de un “**Monitoreo de las emisiones gaseosas provenientes de las chimeneas de la caldera y del fermentador alcohólico**” (02.08.2012)



EXP. Nº 109.039 AÑO 08 FOLIO 321

MONITOREO DE CALIDAD DE AIRE AMBIENTAL



PORTA

Cno. San Antonio Km. 4.5
Córdoba

Fecha: Agosto de 2012

Informe: CA/607

Es copia

Fechas de muestreo:

02 de Agosto de 2012

Fecha de impresión de informe:

15 de Agosto de 2012

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL
FACULTAD REGIONAL CÓRDOBA
DEPARTAMENTO INGENIERÍA QUÍMICA



Maestro Marcelo López esq. Av. Cruz Roja Argentina
Ciudad Universitaria - (X5016ZAA) Córdoba
Tel: 0351 - 468 4006 / 468 4215 Fax: 0351 - 468 1823
e-mail: ciqa@quimica.fie.utn.edu.ar
www.ciqa.com.ar



En la “**Determinación de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs)**” punto 4.3.3 del informe, surge la detección entre otros, de los compuestos: “**Benceno, Ciclohexano, Fenol, Tolueno, Xilenos**”

EXP. N°

189.059

AÑO

00

FOLIO

328



Centro de Investigación y transferencia
en ingeniería química ambiental

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL - FACULTAD REGIONAL CÓRDOBA



FOLIO

70

4.3.3. Determinación de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOC's)

VOC's	Ley 24051 (Dec. 001/00)				Período de promedio (minutos)	Tabla 10: Niveles Guía de Calidad del Aire Ambiental (mg/m³)
	Concentración en mg/m³	Concentración en mg/m³	Concentración en mg/m³	Concentración en mg/m³		
Acetato de vinilo	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,15
Benceno	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	20	0,20
Ciclohexano	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	1,40
Clorobenceno	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,10
1-2 Dicloroetano	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	3
Estireno	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,01
Fenol	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	20	0,01
Hidrocarb. Ar. Polinucleares	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	5
Sulfuro de Carbono	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,03
Tetracloruro de carbono	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	4
Tolueno	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,60
Tricloroetileno	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,20
Xileno (todos los isómeros)	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	30	0,20

Concentraciones expresadas a 288,13 °K = 25 °C y 1 ATM

N.E.: No Específica

Límite de detección: 0,002 mg/m³

Varios de estos compuestos hallados coinciden con los compuestos detectados en la “Pericia físico-química” realizada con motivo de la causa penal que tramitó ante la Fiscalía del Dr. José Mana impulsada por los vecinos en el marco de la ley 24.051, la que fue archivada por el propio fiscal.

CETEQUI		ANEXO 1: Compuestos y concentraciones detectadas																			
Compuestos detectados		Identificación de las muestras / Concentraciones detectadas en mg/m ³																			
		1-1	1-2	1-3	2-1	2-2	2-3	3-1	3-2	3-3	4-1	4-2	4-3	F1	A1	F2	A2	F3	A3	S60	Ptader
ETANOL		1,73			331,62	243,6															X
HEXANO		61,86	127,5	142,2	64,41																X
Cyclopentane, methyl		5,6	9,53	13,68	8,04									0,001	9,936	0,0005	0,647			X	X
TOLUENO		36,52	51,88	81,35	36,37	0,44	0,15	14,9	25,9	128,44	13,31	61,09	28,86							X	X
Xileno- (o-p-m)		9,74	12,46	18,43	14,78															X	X
Pireno		0,7	0,53	1,45																X	X
B-MYRCENE		8,78	12,8	15,06																X	X
BENZENE, 1-METHYL-2-[3-METHYLETHYL]-		0,89	1,02	1,73																X	X
D-Limonene		1,18	1,24	2,34	1,45															X	X
2-DICARBYCLO[2.2.2]OCTANE, 1,3,5-TRIMETH		1,91	2,41	4,39																X	X
Carbon dioxide					10,92	0,72	0,68	98,53	80,6	394,71	173,91	108,82	93,59							X	X
ETHYNE, CHLORO					1,73															X	X
HYDRAZINE, METHYL					687,88	288,05														X	X
METHANE, NITROSO					63,06						5,23									X	X
acetic acid, hydrosy, ethyl ester					15,18											0,002		0,023		X	X
Z-methyl-3-methylene-1,6-octadecene					14,03															X	X
BENZENE, 1-METHYL-4-(1-METHYLETHYL)-					1,01															X	X
Eucalyptol					3,35															X	X
CARBON OXIDE SULFIDE (COS)						0,54	0,05	14,55	12,47	133,08	17,41	34,32	19,59							X	X
1-PROPANOL									64,18	513,99										X	X
METHANAMINE									38,68											X	X
1-PROPANOL, 3-CHLORO										46,25			23,53							X	X
FORMALDEHYDE											3,29	39,3				0,793		0,048		0,005	X
CYCLOHEXANE																				X	X
HEPTANE																				X	X
OCTANE																				X	X
DECANE																				X	X
TETRADECANE																				X	X
1-butanol 3-metil																				X	X
p-cimeno																				X	X
Gamma terpineno																				X	X
Methanol														0,007	0,203		0,028		0,033		X
Formic Acid, Methyl Ester														0,001	0,027	0,0006	0,003	0,002	0,004		X
Ethyl Ether														0,04	1,766	0,003	0,103	0,153	0,082		X
Pentane, 3-methyl																11,066	0,984				X
Pentane, 2,2-dimethyl																1,398	0,094		0,006		X
Pentane, 2,4-dimethyl																3,073	0,051		0,005		X

Como se puede apreciar del “ANEXO 1: Compuestos y concentraciones detectadas” se puede leer entre otros, la presencia de los compuestos: “Etanol, Exhano, Tolueno, Formaldehído, Ciclohexano”

Nos interesa poner de resalto, uno de ellos: el “**FORMALDEHIDO**” de la “**FICHA INTERNACIONAL DE SEGURIDAD QUÍMICA**” se puede apreciar que este compuesto es “**EXTREMADAMENTE INFLAMABLE**”, como sí también las “**MEZCLAS GAS/AIRE SON EXPLOSIVAS**”.

Pero lo que realmente preocupa a los vecinos amparistas es el hecho de que este compuesto su “**EXPOSICIÓN PROLONGADA O REPETIDA**” (es decir, los efectos crónicos, aquellos que aparecen cuando las poblaciones están expuestas a pequeñas dosis y por largo tiempo) “**ESTA SUSTANCIA ES CANCERÍGENA PARA LOS SERES HUMANOS**”

Cabe señalar que estas fichas contienen: “**LA OPINION COLECTIVA DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE EXPERTOS DEL IPCS**” tal como se puede apreciar en la Nota Legal abajo.

Fichas Internacionales de Seguridad Química

FORMALDEHÍDO	ICSC: 0275
---------------------	-------------------

DATOS IMPORTANTES	
<p>ESTADO FÍSICO; ASPECTO: Gas, de olor característico.</p> <p>PELIGROS FÍSICOS: El gas se mezcla bien con el aire, formándose fácilmente mezclas explosivas.</p> <p>PELIGROS QUÍMICOS: La sustancia polimeriza debido al calentamiento suave. Reacciona con oxidantes.</p> <p>LÍMITES DE EXPOSICIÓN: TLV: 0,3 ppm (valor techo), A2 (sospechoso de ser cancerígeno humano); SEN (ACGIH 2004). MAK: 0,3 ppm; 0,37 mg/m³; Sh (sensibilización cutánea); Categoría de limitación de pico: I(2); Cancerígeno categoría: 4; Mutágeno categoría: 5; Riesgo para el embarazo: Grupo C ; (DFG 2004).</p>	<p>VÍAS DE EXPOSICIÓN: La sustancia se puede absorber por inhalación.</p> <p>RIESGO DE INHALACIÓN: Al producirse una pérdida de gas, se alcanza muy rápidamente una concentración nociva de éste en el aire.</p> <p>EFFECTOS DE EXPOSICIÓN DE CORTA DURACIÓN: La sustancia irrita gravemente los ojos e irrita el tracto respiratorio. La inhalación puede originar edema pulmonar (véanse Notas).</p> <p style="background-color: yellow;">EFFECTOS DE EXPOSICIÓN PROLONGADA O REPETIDA: Esta sustancia es carcinógena para los seres humanos.</p>

Nota legal	Esta ficha contiene la opinión colectiva del Comité Internacional de Expertos del IPCS y es independiente de requisitos legales. Su posible uso no es responsabilidad de la CE, el IPCS, sus representantes o el INSHT, autor de la versión española.
© IPCS, CE 2001	

Lo que hasta el momento ningún médico ha podido afirmar, es que si los vecinos expuestos a estos compuestos, como es del caso, el **formaldehído**, clasificado por la OMS como “**Cancerígeno**” pueden o no contraer esta patología por su “**exposición crónica**”, es decir, a pequeñas dosis (por debajo de los niveles permitidos) y por un período prolongado de tiempo.

Pueden ver aquí en las imágenes como funciona el “**sistema de venteo**” de los ductos del fermentador en pleno funcionamiento. (ver fotos).

EN RESUMEN: De los Informes analizados (Syma Consultores, Informe Toxicológico Ing. Química Mónica Lavezzo y Dra. Graciela Pacharoni, e Informe CIQA-UTN) surge claro e indubitable que existe al menos, una etapa en la elaboración del bioetanol – **FERMENTACIÓN**– en que necesaria e inevitablemente se producen emanaciones gaseosas al ambiente de dióxido de carbono (CO₂) y de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs) tanto desde los ductos del fermentador (sistema de venteo permanente) como de la caldera.

Si bien los Informes referenciados son contestes en señalar que esa liberación se produce necesariamente y ya que es parte del proceso, la duda surge en torno a determinar los niveles en que estos compuestos fueron hallados en esas oportunidades. Los Informes referenciados sostienen que fueron dentro de los niveles permitidos por la ley nacional de residuos peligrosos 24.051. En cambio, los amparistas, oportunamente, denunciantes y querellantes particulares en la causa por “contaminación ambiental” que tramitó ante la fiscalía del Dr. José Mana, pudieron comprobar que la pericia físico-química arrojó resultados por encima de los valores permitidos.

Sin perjuicio de ello, todos los informes son contestes en cuanto a señalar que esas emisiones ocurren al menos durante la etapa de **fermentación**. A cuyo efecto, la Consultora Syma sostiene: *“Actualmente se esta proyectando la incorporación de filtros para retener algunos compuestos orgánicos, que generan olores en el efluente gaseoso, además de aumentar la altura del ducto de venteo para facilitar la dispersión natural en el ambiente”, “En los casos de compuestos orgánicos arrastrados por las corrientes de gases de fermentación se proyecta la incorporación de filtros oxidantes que eliminarían gran parte de los olores emitidos a la atmósfera, que junto con el venteo a mayor altura favorecerían la disminución de olores molestos en el entorno”*. Dentro de las **“Conclusiones y Recomendaciones”** la Consultora dice: *“En cuanto a la generación de olores (..) el proceso de fermentación, produce molestias por la proximidad de sectores residenciales, por lo que la empresa esta estudiando distintas metodologías para disminuir la presencia de compuestos orgánicos volátiles y dado que por la temperatura del agua de proceso (superior a 20° C), no es posible un lavado (burbujeo) de los gases efectivo, la empresa ya ha previsto elevar la altura de sus ductos del sector de la nueva planta de etanol a 48 metros de altura lo que permitirá el abatimiento de las sustancias emitidas y su adecuada dispersión en el ambiente “*.

Cabe recordar que el informe de Syma es de Octubre de 2012 y la planta de bioetanol comenzó a funcionar en Febrero de 2012, de modo que antes de tomar las medidas que señala el informe (elevar altura de ductos, y colocar los filtros) la empresa estuvo funcionando de manera absolutamente deficitaria, y por lo tanto contaminando el ambiente y el aire de un modo peligroso para la salud de los vecinos.

Que tal como lo veremos a continuación, estos inconvenientes y perjuicios irreparables que hoy exhiben en su salud los vecinos del sector, se hubiesen podido evitar si es que la Empresa Porta Hnos hubiese presentado, y la Municipalidad de la Ciudad lo hubiese exigido, previo al otorgamiento de las respectivas “autorizaciones ambientales” el correspondiente **“Estudio de Impacto Ambiental (EsIA)”**, tal como lo prescribe la ley nacional 25.675 de manera general y la ley 26.390 de manera especial.

VIOLACIÓN DE LA LEY GENERAL DEL AMBIENTE N° 25.675

De modo que, mediante el dictado de los actos administrativos: a) **Resolución –Serie A – N° 1131** de la Dirección de Impacto Ambiental, de fecha 29.01.2009, se autorizó ambientalmente el emprendimiento de la firma PORTA HNOS. S.A. para el desarrollado de las actividades de elaboración, fraccionamiento, y venta de vinagres, bebidas, alcohol, cosméticos y domisanitarios” y; b) **Resolución (DIA) –Serie “A”- N° 00975** – de la Comisión del Ambiente de la Municipalidad de la Ciudad de Córdoba- de fecha 06.12.2010 por la que se resuelve aprobar el Aviso de Proyecto del emprendimiento, destilería de alcohol, elaboración de bebidas alcohólicas.

O sea, ambas autorizaciones se confirieron mediante la presentación de una simple “Auditoría Ambiental” en el primer caso y de un **“Aviso de Proyecto”** para el segundo caso, por parte de la Empresa requirente.

El **Aviso de Proyecto** es una *“Declaración con la que se inicia el proceso de Evaluación de Impacto Ambiental en el que se describe el Proyecto o actividad a realizar y “se evalúa de modo sumario” su posible impacto en el ambiente natural y social, proponiendo las posibles acciones para mitigarlo. Tiene el carácter de Declaración Jurada debiendo estar suscrito por profesionales o centros de investigación habilitados de conformidad a lo establecido en la presente normativa”* (Art. 3 Ord. 9847 de la Municipalidad de Córdoba).

Que dada la naturaleza de las actividades involucradas, surge a todas luces “insuficiente e ineficaz”

la presentación de un simple aviso de proyecto, como mecanismo para evaluar de manera acabada, detallada y profunda, el impacto que sobre el ambiente y la salud de los vecinos acarrearía la factoría.

Cabe recordar, que por la primera, se autorizó la elaboración, fraccionamiento, y venta de vinagres, bebidas, alcohol, cosméticos y domisanitarios, y por la segunda, se autorizó la “instalación de la Nueva Planta”, para destilería de alcohol (etanol) y elaboración de bebidas alcohólicas.

“En la planta de etanol se procesan en promedio, en forma diaria una 250 toneladas de maíz diarios de lo cual se obtiene 100 m³ de alcohol etílico destilado y los subproductos burlanda y aceite de fusel que son comercializados a terceros” (folio 201 - Informe “SYMA CONSULTORES”).

Que la envergadura de las tareas que se propuso desarrollar, evidentemente ameritaba requerir –a la interesada- en el marco del procedimiento de **“Evaluación de Impacto Ambiental” (EIA)** la presentación de un **“Estudio de Impacto Ambiental” (EsIA)** y no una simple auditoria ambiental y aviso de proyecto, tal como ocurrió en ambas oportunidades.

La **EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL (EIA)** es definido como *“un procedimiento previo a la toma de decisiones, que sirve para registrar y valorar de manera sistemática y global todos los efectos potenciales de un proyecto, con el objeto de evitar desventajas para el medio ambiente (..)”*.

“Frank Ewers(1) señala que la EIA no consiste solamente en la confección de un reporte escrito a través de cuya información se brindan las provisiones necesarias para la decisión de aprobar o no un proyecto, sino que la misma debe ser observada como un procedimiento que brinda una herramienta útil tanto para la planificación como para la toma de decisiones. Esta acepción es la que adoptó la National Environmental Policy Act (NEPA)”. (“Evaluación del Impacto Ambiental” - Amoroso, Erica C. - Boland, Paula M. - 15-06-1999 - Revista Colegio de Abogados de la Ciudad de Buenos Aires - IJ-XXX-558).

Por su parte, el Dr. Anibal FALBO, nos enseña que:

“(..) la evaluación de impacto ambiental aparece como una manera de prevenir los impactos al ambiente y, a la vez, como un presupuesto para el otorgamiento del acto habilitante para realizar el emprendimiento, que no lo eximirá, conviene aclararlo, de responsabilidades futuras”.

“Queda así enmarcado como un instrumento que representa *“una de las más importantes aplicaciones del principio de acción preventiva”*.

“Se trata, entonces, de un procedimiento que debe iniciarse lo antes posible. (..)”

“(..) De tal manera *se trata de una evaluación que, además de ser previa al inicio del proyecto o emprendimiento o actividad, también es imprescindible, para que éste se pueda llevar adelante”*.

El autor, también reivindica el carácter de instrumento cognoscitivo, útil, de recolección de información, puesto al servicio de los órganos de decisión, que “habilita” la puesta en marcha, el comienzo de la construcción, al manifestar: *“(..) También se concibe al mismo como un instrumento cognoscitivo al servicio de los órganos de decisión, o como un sistema de recolección de información útil para la decisión final por parte de ése órgano de decisión. Decisión final que, en el caso de aprobar el proyecto, lejos de finiquitar la evaluación del impacto ambiental sólo habilita que se inicie su puesta en marcha o se comience la construcción, pero bajo el control del*

Poder Público”. (Anibal FALBO – “Evaluación de impacto ambiental: su concepto y caracteres” – Summa Ambiental – Doctrina – Legislación – Jurisprudencia - Cafferata, Nestor (dir) – 1ª ed. Buenos Aires - Abeledo Perrot – 2011, Tomo I pag. 521 a 523).

Conforme a lo hasta aquí relatado, afirmamos que, tanto la Evaluación (EIA) como el Estudio de Impacto Ambiental (EsIA), son instrumentos **“preventivos”** puestos a disposición de los órganos de decisión, de modo que, **la principal función de los mismos, es anticipar, alertar, advertir, a las autoridades u organismos de decisión, acerca de los posibles impactos negativos que sobre el ambiente, algunos de sus elementos, la salud o la vida, puede ocasionar una determinada actividad u obra, y con la finalidad de “evitar” que ese impacto se produzca, se concrete, se materialice.**

La **ley 25.675** contiene en el **artículo 4**, principios de interpretación y aplicación de la normativa y de toda otra norma a través de la cual se ejecute la política ambiental, que en general, son identificados o reconocidos por la doctrina del derecho ambiental.

El **principio preventivo**, se enuncia en dicha normativa de la siguiente manera, ***“las causas y las fuentes de los problemas ambientales se atenderán en forma prioritaria e integrada, tratando de prevenir los efectos negativos que sobre el ambiente se puedan producir”***.

Destacamos de la regla legal, la directiva de tratar los problemas ambientales, desde su origen, causa o fuentes. El carácter prioritario del mismo. La visión totalizadora, global, integral, que impone. Y en definitiva el fin que persigue: prevenir efectos negativos que sobre el ambiente se “puedan producir”.

“(.) Por ello se recomienda la adopción de estrategias del medio ambiente PREVISORAS en etapas “tempranas o precoces” del proceso potencialmente dañoso. Lo primero y lo más idóneo es la prevención del daño al medio ambiente, para evitar su consumación (Trigo Represas, Carranza); máxime teniendo en cuenta que se trata de un BIEN “NO MONETIZABLE”, es decir, no traducible en indemnizaciones y difícil de volver al estado anterior del daño (LORENZETTI)” (Nestor A. CAFFERATTA – “Principios de Derecho Ambiental” – Capítulo II – Tratado Jurisprudencial y Doctrinario – Derecho Ambiental – Tomo I – Ed. La Ley 2012, pag. 255/256).

“(.) uno de los principales mecanismos de prevención de daños ambientales es el Estudio de Impacto Ambiental, el más clásico”.

“El Estudio de Impacto Ambiental (EIA) es el mecanismo legal por excelencia para prevenir los daños ambientales potenciales(.)” (“De la prevención ambiental, los estudios de impacto ambiental y las medidas autosatisfactivas en el derecho ambiental provincial (La suspensión cautelar de proyectos por carencia de trámites preventivos ambientales en la Provincia de Buenos Aires” – ESAÍN, José – LLBA 2003-148).

La cuestión radica entonces, en determinar si -en el caso concreto- “la construcción (obra) y puesta en funcionamiento de la Planta de Bioetanol (actividad) de la Empresa Porta Hnos. requiere de o no de la presentación de un **“Estudio de Impacto Ambiental (EsIA)”** en el marco del “Procedimiento Administrativo de Evaluación de Impacto Ambiental (EIA)” previo a su construcción y puesta en funcionamiento?

En este sentido cabe señalar que la **LEY 25675** –Ley General del Ambiente- (LGA) – (**B.O.28.11.2002**)- en su parte pertinente, determina lo siguiente:

*“Toda **OBRA o ACTIVIDAD** que, en el territorio de la Nación, **sea susceptible de degradar el***

ambiente, alguno de sus componentes, o afectar la calidad de vida de la población, en forma significativa, estará sujeta a un procedimiento de evaluación de impacto ambiental, PREVIO A SU EJECUCIÓN". (Artículo 11).

"Las personas físicas o jurídicas darán inicio al procedimiento con la presentación de una declaración jurada, (Aviso de Proyecto) en la que se manifieste si las obras o actividades afectarán el ambiente. Las autoridades competentes determinarán la presentación de un estudio de impacto ambiental, cuyos requerimientos estarán detallados en ley particular y, en consecuencia, deberán realizar una evaluación de impacto ambiental y emitir una declaración de impacto ambiental en la que se manifieste la aprobación o rechazo de los estudios presentados". (Artículo 12)

"Los estudios de impacto ambiental deberán contener, como mínimo, una descripción detallada del proyecto de la obra o actividad a realizar; la identificación de las consecuencias sobre el ambiente, y las acciones destinadas a mitigar los efectos negativos. (Artículo 13).

De forma tal que, la "Evaluación de Impacto Ambiental", concebida como "procedimiento", está compuesta por **cuatro etapas**, a saber:

1 Presentación de un **estudio mínimo de base** del que surgirá eventualmente, o bien, que el mismo no acarrea efectos significativos, o bien, que se deberá realizar el **estudio de impacto ambiental**.

2 Presentación de un **estudio de impacto ambiental** detallado por parte del proponente, el cual puede resultar de la clasificación del proyecto según este estudio mínimo de base, o bien en forma directa, y sin necesidad de este último estudio, según lo prevea la legislación respectiva.

3 Circulación del proyecto del estudio o la declaración de impacto, a los fines de la inclusión de comentarios por otros organismos involucrados y de parte del público afectado, pudiendo celebrarse asimismo una **audiencia pública**, facultativa u obligatoria, según el caso.

4 **Declaración de impacto ambiental** por parte del órgano ambiental competente, en la cual, previa consideración de los comentarios introducidos al proyecto, se darán los elementos necesarios a la autoridad con competencia sustantiva para la aprobación total, parcial, condicional o bien la denegación de la propuesta.

Las EIA tienen como fin último resguardar el disfrute de las condiciones de vida adecuadas en un medio de calidad tal que permita llevar una vida digna y gozar de bienestar. Este derecho esta actualmente reconocido en el artículo 41 de nuestra Carta Magna, reformada en 1994".

Que por su lado, en idéntico sentido, la **Ley Provincial N° 7343** que contiene los "PRINCIPIOS RECTORES PARA LA PRESERVACIÓN, CONSERVACIÓN, DEFENSA Y MEJORAMIENTO DEL AMBIENTE" – (Fecha de Sanción: 29-08-1985 – Fecha de Publicación: B.O. 27-09-1985), en su parte pertinente, establece:

*"Las personas, sean éstas públicas o privadas responsables de obras y/o acciones que degraden o sean susceptibles de degradar el ambiente, quedan obligadas a presentar, conforme el reglamento respectivo, un **estudio e informe de evaluación de impacto ambiental** en todas las etapas de desarrollo de cada proyecto"* (Artículo 49).

Que el **Decreto N° 2131/00** (Reglamentario del Capítulo IX de la ley 7343 – Fecha de Emisión: 03.11.00 – Publicación B.O. 20.12.00) dispone:

*"A los fines del presente Decreto, entiéndase como **Evaluación de Impacto Ambiental (EIA)**, al*

proceso de administración destinado a prevenir los efectos que determinadas políticas y/o proyectos pueden causar en la salud del hombre y/o en el ambiente. Quedan comprendidos en el término “proceso de administración ambiental”, la documentación ambiental definida por la autoridad de aplicación, que constituirá a) un aviso de proyecto (AP), b) un Estudio de Impacto Ambiental (EsIA) o c) una auditoría ambiental (AA), que debe ser presentada por el proponente con carácter de declaración jurada. Conforman también aspectos vinculados al proceso de administración ambiental la información pública, y la valoración crítica de las actuaciones con el pronunciamiento final, debidamente fundado por parte de la Agencia Córdoba Ambiente Sociedad del Estado”. (ARTÍCULO 1º)

“ENTIÉNDESE por Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) al procedimiento jurídico administrativo, dictado con la participación de la autoridad correspondiente, que tiene por objetivo la identificación, predicción e interpretación de los impactos ambientales que un proyecto, obra o actividad produciría en caso de ser ejecutado; así como la prevención, corrección y valoración de los mismos”. (ARTÍCULO 2º)

“ENTIÉNDESE por Estudio de Impacto Ambiental (EsIA) al estudio técnico, de carácter interdisciplinario, que incorporado en el procedimiento de Evaluación de Impacto Ambiental, está destinado a predecir, identificar, valorar y corregir las consecuencias o efectos ambientales que determinadas acciones pueden causar sobre la calidad de vida del hombre y el ambiente general. Los contenidos mínimos serán establecidos por la autoridad de aplicación por vía resolutive”. (ARTÍCULO 3º).

Que la normativa provincial –vigente al momento de emitirse las autorizaciones ambientales en crisis- prevé, entonces, que toda “obra o actividad” que “degrade” o sea “susceptible de degradar el medio-ambiente” -sus responsables- deberán presentar -en todas sus etapas (dice textualmente la ley) - un estudio e informe de evaluación de impacto ambiental (art. 49 ley 7343). Asimismo, define a la “Evaluación de Impacto Ambiental” (EIA) como el “procedimiento jurídico administrativo” destinado a “prevenir” los efectos que determinados proyectos pueden causar en la “salud del hombre y/o en el ambiente”. Dentro del citado procedimiento resultan de suma importancia –entre otras- la presentación de las siguientes documentaciones: 1) Aviso de Proyecto (AP), 2) Estudio de Impacto Ambiental (EsIA) como así también, el acceso a la “información pública” y la “valoración crítica” de las actuaciones administrativas y del pronunciamiento final (Resolución por la que se da por concluido el trámite de autorización ambiental).

QUE finalmente, la **Ord. 9847** –en su parte pertinente- y que resulta de plena aplicación al caso; sostiene:

“A los efectos de la presente Ordenanza y sin perjuicio de requerimientos específicos, deberán someterse al Proceso de Evaluación de Impacto Ambiental los siguientes proyectos o actividades:
3. Emplazamientos de complejos o parques tecnológicos o industriales.
6. Radicación de industrias.
7. Manejo de sustancias tóxicas, peligrosas, radioactivas. (Art. 6).

De modo que, la normativa municipal es clara en cuanto a consagrar la obligatoriedad de la implementación del procedimiento de **EIA** para autorizar la radicación de industrias y el manejo de sustancias tóxicas, peligrosas, etc. –como es del caso-. El desafío consiste en determinar con qué intensidad debe llevarse a cabo el procedimiento, con un aviso de proyecto, un informe o un EsIA. Conforme a la envergadura del Proyecto y la actividad industrial que la Empresa proponía desarrollar (elaboración de bioetanol), afirmamos que la presentación del **Estudio de Impacto Ambiental** se presenta como un requisito ineludible e inevitable, todo a la luz de lo manifestado más arriba en orden a las emanaciones gaseosas del proceso de producción de etanol y su afección y

molestias a los vecinos circundantes. Está claro, en los términos de la LGA que la “actividad” (producción de bioetanol) es susceptible de: 1) degradar el ambiente, alguno de sus componentes (en el caso, el aire y la atmósfera en general), 2) afectar la calidad de vida de la población, en forma significativa, por lo que su construcción y puesta en funcionamiento tuvo que estar precedida del “procedimiento de evaluación de impacto ambiental”, PREVIO A SU EJECUCIÓN” y esto es en definitiva lo que no ocurrió, toda vez que la Empresa no presentó EsIA ni se convocó a los ciudadanos a Audiencia Pública. Este grave incumplimiento transforma el accionar de la Empresa en “clandestina”, por lo que corresponde ordenar su cese inmediato.

AUDIENCIA PÚBLICA:

Por otro costado, el decreto n° 2131/00 reglamentario de la ley 7343, contempla – como una de las etapas a desarrollar dentro del proceso de EIA – la de las “**Audiencias Públicas**”, al disponer:

“LA Agencia Córdoba Ambiente Sociedad del Estado podrá convocar a Audiencia Pública, en referencia a proyectos incluidos en el presente decreto, a las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, estatales o no, potencialmente afectadas por la realización del proyecto y a las organizaciones no gubernamentales interesadas cuyas actividades se desarrollen en la zona del proyecto. Los Municipios comprendidos en el proyecto serán notificados. La información a brindar en dicha audiencia estará a cargo del ponente, actuando la Agencia Córdoba Ambiente Sociedad del Estado como coordinador y moderador, conforme se establezca por reglamentación. La opiniones vertidas en la Audiencia Pública no tendrán carácter vinculante al pronunciamiento final”. (Artículo 15).

Es decir, la normativa provincial, al igual que la nacional, ha instituido –a través de las audiencias públicas- mecanismos de “**participación ciudadana**” a los fines de permitir y/o facilitar su actuación, en aquellos asuntos (proyectos, obras, actividades) de los que puedan derivarse alguna afectación al medio ambiente o a su salud, con los alcances que la propia normativa define: “las opiniones vertidas en la audiencia pública no tendrán carácter vinculante”.

Finalmente, la legislación destaca el carácter “discrecional” de la medida, toda vez que deja librada a la autoridad administrativa provincial, la potestad para decidir –en cada caso en concreto- en base a razones de mérito, oportunidad o conveniencia, si convoca o no a las audiencias públicas, al acuñar –en su redacción- el término “podrá”. Sin embargo, el citado dispositivo, deviene manifiestamente Inconstitucional, al vulnerar, afectar, cercenar, con arbitrariedad y legalidad manifiesta, normativas superiores nacionales (Ley 25.675), las que –entre otras- “obligan” a “las autoridades” (y en ellas quedan comprendidas las correspondientes al orden Nacional, Provincial y Municipal) a institucionalizar las consultas o audiencias públicas como mecanismos de participación ciudadana, tal como se verá a continuación.

Que tal facultad discrecional de la autoridad no está contemplada en la normativa nacional -Ley 25.675 de presupuestos mínimos ambientales- violando entonces el piso mínimo establecido en la legislación nacional, volviendo una facultad discrecional de la autoridad un requisito obligatorio esencial dentro del proceso porque permite dar mayor dimensión al aspecto preventivo del daño. (Principio de supremacía legal (Art. 31 C.N.)

En idéntico sentido, en el ámbito **Municipal**, la normativa vigente contempla: “*EN aquellos proyectos o actividades que tengan, o puedan tener, alta incidencia en el ambiente natural y social, y dentro de los quince (15) días siguientes a la presentación en forma del Estudio o Manifestación de Impacto Ambiental, el Consejo Municipal del Ambiente deberá efectuar una Audiencia Pública, convocando a las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas, potencialmente afectadas por la realización del proyecto o actividad, a las organizaciones no*

gubernamentales interesadas en la conservación del ambiente y sus recursos, y a otras entidades relacionadas con la propuesta”. (Art. 23 Ord. 9847).

“UNA vez presentados en forma el proyecto y sus respectivos estudios, y luego de la Audiencia Pública, en su caso, el Consejo Municipal del Ambiente procederá al análisis y evaluación de toda la documentación y antecedentes acompañados, teniendo en cuenta la comparación de los parámetros de calidad ambiental, las características condicionantes del lugar de localización, la tecnología a utilizar, la existencia o no de otros planes o nuevas actividades en la zona, los costos futuros, la factibilidad de controles permanentes, parámetros comparativos con experiencias similares, las consideraciones resultantes de la Audiencia Pública y toda otra que estime pertinente. Esta valoración crítica culminará con la Declaración de Impacto Ambiental (D.I.A.) donde, de manera fundada, procederá el Consejo a autorizar, condicionar, o en caso de no satisfacer el proyecto o actividad los requisitos exigibles de resguardo ambiental, denegar la autorización gestionada” (Art. 26).

Que tal como lo anticipáramos, la LGA, determina:

“Toda persona tiene **derecho a ser consultada y a opinar** en procedimientos administrativos que se relacionen con la preservación y protección del ambiente, que sean de incidencia general o particular; y de alcance general”. (Artículo 19)

Con tal motivo, “Las autoridades **DEBERÁN** institucionalizar procedimientos de consultas o audiencias públicas como instancias obligatorias para la autorización de aquellas actividades que puedan generar efectos negativos y significativos sobre el ambiente.

La opinión u objeción de los participantes no será vinculante para las autoridades convocantes; pero en caso de que éstas presenten opinión contraria a los resultados alcanzados en la audiencia o consulta pública deberán fundamentarla y hacerla pública”. (Artículo 20)

“La participación ciudadana deberá asegurarse, principalmente, en los procedimientos de evaluación de impacto ambiental y en los planes y programas de ordenamiento ambiental del territorio, en particular, en las etapas de planificación y evaluación de resultados. (Artículo 21).

Que tal como lo sostiene la **DOCTRINA**: “Es bueno que el individuo participe en la gestión de su propio ambiente y acuerde con sus semejantes su ordenamiento. No sólo se cumple de este modo el objetivo cardinal del derecho de dar a cada uno lo suyo, sino que se logra una aceptación anticipada de actividades necesarias para el desarrollo que pueden generar dificultades ambientales, lo que contribuye a que ese desarrollo sea aceptable y durable”.

“La intermediación del individuo con el ambiente lo induce a accionar oportunamente cuando advierte que se lo daña o amenaza. El mejoramiento creciente de los medios de comunicación facilita esa participación”. (“La ley 25675 General del Ambiente. Una miscelánea de medidas protectoras del ambiente uniformes que sigue dispersando la legislación ambiental federal” - Valls, Mario F. - JA 2003-III-1294).

Ricardo **LORENZETTI**, pone de relieve que “La ley 25.675 General del Ambiente implica “una reestructuración del régimen de información y democratización de las decisiones”. Y agrega: “La ley establece como objetivos el de fomentar la participación social en los procesos de toma de decisión, y confiere acciones a los particulares para la búsqueda de información, y para la prevención en materia de decisiones con impacto ambiental. En este caso se democratiza la toma de decisiones, de modo que todos opinen, generando una solución consensuada. El diálogo social jurídicamente descentralizado reemplaza la decisión autoritaria centralizada” (LORENZETTI, Ricardo: “La nueva ley ambiental argentina” – La Ley, 2003 – C – 132).

De modo que, las acciones dañosas cuyo cese solicita de manera urgente, tienen como antecedente inmediato el **actuar permisivo de la Administración Pública Municipal**, ya sea mediante expresas autorizaciones o mediante su actuar omisivo, que lejos de cumplir con sus deberes de contralor y vigilancia de los actos de particulares en materia ambiental, soporta su accionar dañino.

Que las actividades desplegadas por la Empresa han tenido el consentimiento de la autoridad, la que ha emitido autorizaciones mediante un procedimiento irregular, contrario a la legislación vigente en materia de procedimiento de evaluación de impacto ambiental.

VIOLACIÓN DE LA ORDENANZA DE USO DEL SUELO N° 8133 (B.O. 22-11-1985).

Que con fecha 14.09.2009, el Director del CPC Villa El Libertador – Fabricio E. BORNANCINI – dictó la **Resolución –Serie C- N° 00837** (ver. Expte N° 189.059 Año 08 Folio 261/262) por la que resolvió:

“OTORGAR a la firma PORTA HNOS. S.A. “visación previa de localización” para el desarrollo de la actividad “ELABORACIÓN, FRACCIONAMIENTO Y VENTA DE LICORES, VINAGRES, JUGOS, MEDICAMENTOS, COSMÉTICOS, PRODUCTOS DOMISANITARIOS, RECTIFICACIÓN, DESNATURALIZACIÓN, FRACCIONAMIENTO Y VENTA DE ALCOHOLES, SALSAS, ADEREZOS Y PRODUCTOS LIBRES DE GLUTEN” en un local de una superficie total de 11.342,46 m2 ubicado en el inmueble de calle Camino a San Antonio N° Km. 4.5 de Barrio La Huertilla designado catastralmente como Distrito: 30 Zona 15 Manzana 001 Parcela 093 debiendo el establecimiento y su actividad cumplir con las normas generales y particulares que a continuación se detallan: NORMAS GENERALES: Entre otras: “(.) c) El establecimiento no podrá realizar actividades que provoquen fuera de su predio, agresiones a la salud de las personas, sus actividades, sus bienes y/o el medio ambiente en general, evitando por todos los medios posibles, el desprendimiento de emanaciones, humo, olores, gases, polvillo, etc., debiendo ajustar su funcionamiento a las normas referidas al control del ambiente urbano, quedando terminantemente prohibido la realización de cualquier actividad productiva o de servicio en la vía pública (.)”

Que de los considerandos del mencionado acto administrativo surge que *“El establecimiento se encuentra en un área caracterizada como **Patrón IV b** Cod. 31311 – 31312 – 31322 – según Ordenanza N° 8133/85”*

Que al efecto, el citado cuerpo normativo municipal, en su parte pertinente dispone:

“ENTIÉNDESE por “Uso del Suelo Industrial”, el destinado al desarrollo de actividades referidas a:

- a) La producción de bienes, transformación (física o química) o refinamiento de sustancias (orgánicas o inorgánicas) y la obtención de materia prima de carácter mineral.*
- b) El montaje, ensamblaje de componentes o partes y el fraccionamiento (en los casos en que éste modifique las características cualitativas del material). (Art. 2°).*

Art. 7°.- EL uso del suelo industrial - o asimilable - implica el desarrollo de actividades de las descriptas en los artículos 2° y 3° que conforme a su impacto en el ambiente, se califican como sigue:

- e) **Peligrosas, inflamables o explosivas:** las que por su tipo, tecnología, procesos y/o escalas o magnitudes, producen situaciones de riesgo o inseguridad inminente sobre el entorno por explosiones, combustibilidad, inflamabilidad o toxicidad”*

Art. 8º.- LOS establecimientos en que se desarrollan actividades de las reguladas en la presente Ordenanza se caracterizarán por Patrones del modo que se establece a continuación:

8.4. Establecimientos Patrón IV.

Actividades que producen molestias importantes al medio, que deben ser controladas mediante disposiciones urbanísticas o tecnológicas, por lo que su asentamiento limita la localización de usos residenciales.

Por estar ligados estrechamente a la infraestructura urbana y regional, requieren localización en áreas de fácil accesibilidad.

Por su magnitud aprovechan de las economías de escala de producción.

De acuerdo a su tipo y magnitud se subdividen en:

8.4.2. Establecimientos Patrón IVb.

Actividades que podrán localizarse en áreas predominantemente industriales e industriales - rurales, permitiéndose los máximos valores de superficie para todo tipo de actividad (Salvo las mencionadas en 8.5.) y en donde no se admitirá el uso residencial (Artículo 42). En este Patrón, para algunas actividades se fija localización específica (ej. curtiembres, fabricación de pasta de papel y destilación y fraccionamiento de alcoholes).

8.5. Establecimiento Patrón V.

Actividades que deberán necesariamente localizarse en áreas especialmente designadas, ya que corresponden a usos industriales - o asimilables - peligrosos inflamables, explosivos o sumamente nocivos, en donde no se admitirá el uso residencial y se condicionarán otros usos.

Art. 42º: “EN las zonas calificadas por la presente Ordenanza como Patrón IVa y IVb en el Plano de Zonificación General (Anexo) no serán permitidos fraccionamientos de suelo con fines residenciales”.

Que tal como surge de la Res. 00837, el emprendimiento –Designación Catastral: Distrito 30 – Zona 15 – Manzana 001 – Parcela: 093- se emplaza en un Área denominada: Patrón IV b – es decir, un área predominantemente industrial o industrial rural, donde no se admite el uso residencial, destinada especialmente –entre otros- para la destilación y fraccionamiento de alcoholes (como sería del caso, del primer emprendimiento empresarial).

Pero con posterioridad, y en virtud de un pedido de “ampliación de la Planta” –cosa que descartamos en absoluto- ya que como surge de la documentación aportada por la propia interesada en el Expte. Administrativo de autorización, se trata de un “nuevo emprendimiento” –la producción de ETANOL-

Que tal como se describe más arriba, de la auditoria ambiental (SYMA CONSULTORA)y de la información producida por el propio Vice-Presidente de la Empresa PORTA Hnos. surge claro y manifiesta la actividad “**INFLAMABLE, NOCIVA y PELIGROSA**” que importa la producción del etanol y los riesgo que para la seguridad de las personas y sus bienes, la misma entraña, motivo por el cual, su localización únicamente podía verificarse en áreas especialmente designadas, ya que corresponde a usos industriales - o asimilables - peligrosos inflamables, explosivos o sumamente nocivos, y en donde no se admite el uso residencial y se condiciona para otros usos. De modo que el emprendimiento sólo podía localizarse en un Ord. 8133 (punto 8.5) y no en el Área Patrón IV como

ha ocurrido.

Que por otro costado cabe señalar que la Empresa PORTA Hnos. adquirió el predio el **19.06.1993**.

Que con fecha 28.03.2000, el Presidente del Directorio de la Agencia Córdoba Ambiente, Sociedad del Estado, emite la Res. 0038 por la que autoriza el *“Aviso de Proyecto Fabricación de Alcoholes, Vinagres y Licores”*, localizado en camino a San Antonio Km 4 ½ Barrio La Huertilla – Córdoba bajo responsabilidad de la Firma PORTA HNOS, bajo las siguientes condiciones (..)”

“Estricto cumplimiento de las exigencias del Departamento Uso del suelo, respecto al trámite de localización (..)”.

Que las autorizaciones emitidas con posterioridad Res. 1131 de fecha 29.01.2009 y D.I.A. 00975 de fecha 06.12.2010, violan la Ordenanza de Uso del Suelo al permitir la localización del Emprendimiento calificado como Patrón IV b en un lugar inadecuado ya que en la Zona Sur (B° San Antonio, Inaudi, Inaudi –Anexo, etc.) se encontraba habitada con anterioridad (Residencias)

Que por otro constado, y en relación a la autorización de la “Nueva Planta de Etanol” también viola la Ordenanza de uso del suelo, en razón de que esta producción es considerada **“ALTAMENTE INFLAMABLE – NOCIVA Y PELIGROSA”**, motivo por el cual sólo podía ser autorizada su localización en una **“Área especialmente designada donde no se admite el uso residencial”**, esto es – PATRÓN V – y no PATRON IV b, como ha acontecido.

Que la solución que se propicia es la que resulta compatible entre la actividad a desarrollar, los riesgos que la misma entraña y la necesidad de garantizar la seguridad y los bienes de las personas.

Que repasando los antecedentes existentes a nivel Internacional, surge de manera palmaria la localización de las Plantas de Etanol fuera de las zonas urbanas, esto es, en zona rural, o al menos alejada de las poblaciones.

Así ocurre por ej. en el Estado de IOWA (Estado Unidos) el que ha sido, de algún modo “el espejo” donde se miraron nuestras Empresas, tal como lo señala en una publicación el matutino de la Voz del Interior. Para mejor proveer, acompañamos mapa geo-referenciados que dan cuenta de la localización de las citadas Plantas.

Que lo hasta aquí manifestado encuentra su correlato en el Informe elaborado por la Arq. **Verónica PISARELLO – Inspector/Visador N° 1210** – Dto. Uso del Suelo- de fecha 07.11.2012, por el que entre otras refiere:

“En función a la documentación adjunta, y considerando que las actividades se desarrollan en un lote ubicado en PATRON IV b, este Departamento entiende que deberán asimilarse a los siguientes códigos de la Ordenanza N° 8133/85:

Cod. 3510: Destilación, fraccionamiento y desnaturalización de alcoholes, alcoholes polihídricos, aldehídos, acetonas, acidos no clasificados en otra parte, el cual sólo se admite en PATRON IV b de los Distritos 01, 19, 20, 21 y 22 y en PATRÓN V.

Cod. 31311 (..)

Cod. 31312 (..)

Cod. 31322 (..)

Cod. 31162 (..)

Cabe destacar con lo expuesto que la actividad de destilación, fraccionamiento y desnaturalización de alcoholes, asimilada a la actividad desarrollada no es factible de desarrollar

en el lote de referencia, debiendo cesar en su funcionamiento (..)” (lo destacado nos pertenece) (Ref. Expte. N° 30-15-001-093 a fs. 39, 40)

De manera que, encontrándose la “Empresa PORTA Hnos” emplazada en el “PATRON IV b – Distrito 30 - es decir, fuera de los Distritos legalmente previstos para su instalación en función de la actividad que desarrolla (01, 19, 20, 21 y 22 o PATRON V) la MISMA DEBE CESAR EN SU FUNCIONAMIENTO DE MANERA INMEDIATA tal como lo sostiene la funcionaria municipal.

VIOLACIÓN DEL DECRETO DECRETO N° 81 (B.O.18.3.1996)

Que por dispositivo legal se crea el “Registro Municipal de Sustancias Potencialmente Peligrosas”

A cuyo efecto, se entiende como “sustancias potencialmente peligrosas” a “aquellas que en ciertas circunstancias pueden dañar o poner en peligro la salud de las personas y/o el medio ambiente, dependiendo del estado en que se encuentren, la forma en que se usan y las precauciones que se adoptan para proteger a las personas y/o al ambiente” (Art. 3).

Asimismo, se consideran sustancias potencialmente peligrosas a las incorporadas en la siguiente lista:

“Clase 3: Líquidos inflamables, mezclas de líquidos inflamables o líquidos inflamables que tienen sólidos en suspensión o en solución. Están incorporadas dentro de esta clase las sustancias que generan vapores inflamables a temperaturas:

- a. De no más de 60,5°C en el ensayo de recipiente cerrado (Closed - cup Test);*
- b. De no más de 65,6°C en el ensayo de recipiente abierto (Open - cup Test)”.* (Art. 4°).

Que el etanol, reúne las condiciones como para ser clasificado dentro de la clase 3.

Que al efecto, denunciemos que la Empresa incumple con las obligaciones contenidas en el Art. 8 en cuanto a materia de transporte de estas sustancias, al contemplar que, **“salvo causas de fuerza mayor los vehículos no deben detenerse a menos de 500 mts. de lugares poblados y 100 mts. de vías férreas o caminos de tránsito intenso”.**

De los registros fotográficos que acompañamos surge de manera clara cómo la Empresa viola el precepto legal al permitir el estacionamiento permanente (playa propia de la Empresa) y transitorio –en las calles públicas-, para llevar a cabo las operaciones de carga y descarga sin respetar la distancia aludida. En efecto, la distancia mínima con la vivienda cercana a la playa dista de apenas 30 metros.